



**2021**

Nov 07



*Connected*  
as  
**One Body In Christ**

佇基督合一

**Romans**  
羅馬書 **12:5**

台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

EM Pastor: Rev. D. Paul La Montagne

Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai

770 US-Route 206, Hillsborough, NJ 08844

Tel:732-937-9227 [www.tafpc.org](http://www.tafpc.org) email: [tafpcco@gmail.com](mailto:tafpcco@gmail.com)

台美團契長老教會主日禮拜程序  
TAFPC Service Order of Sunday Worship

司會: 謝慶賢長老 證道: 謝大立牧師 司琴: 陳政麗姊妹  
10:30 am Nov 07, 2021

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司: 咱著來敬拜上帝!

眾: 就是賞賜食物(chià-mih)互枵餓的, 攔互受關  
監的得著釋放的上帝。

司: 咱著來敬拜上帝!

眾: 就是賞賜活命互失落生命的, 攔互咱心內的火  
熱點燐起來的上帝。

司: 咱著來敬拜上帝!

眾: 著帶著咱的禮物獻互這位賞賜禮物的源頭。

唱詩\* Hymn\*

T#536 「天頂大開恩典的門」

感恩祈禱 Thanksgiving Prayer

讚美 Praise

TAFPC Choir

「Come To The Water」 Words and Music by John B. Foley, S.J.  
Choral Setting by Jack Schrader

O let all who thirst, let them come to the water.

And let all who have nothing,  
let them come to the Lord.

Without money, without price,  
Why should you pay the price, except for the Lord?

And let all who seek, let them come to the water.

And let all who have nothing,  
let them come to the Lord.

Without money, without strife,  
Why should you spend your life, except for the Lord?

And let all who toil, let them come to the water.  
And let all who are weary,  
    let them come to the Lord.  
All who labor, who labor without rest,  
How can your soul find rest, except for the Lord?  
And let all the poor, let them come to the water.  
Bring the ones who are laden,  
    bring them all to the Lord.  
Bring the children without might.  
Easy the load and light; come to the Lord, the Lord.  
Come to the water; come to the water;  
Come to the Lord.

### **悔罪邀請 Call to Confession**

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

### **認罪祈禱 Prayer of Confession**

喔，基督啊！祢有謳佬寡婦所奉獻的禮物，雖然是真小許(sió-khuá)卻是獻上全部的奉獻。但是，阮為著阮將家己的眼光對圍困佇散赤的人身上(sin-chiu<sup>n</sup>)越走(oát-cháu)，喔，基督啊！阮懇求祢赦免阮。阮為著阮將資源轉變是驕傲或者是貪心的種種理由，喔，基督啊！阮懇求祢赦免阮。佇祢赦免的恩典中間，求祢教示阮安怎樣用祢慷慨(khóng-khài)的方式來跟隨祢。

### **赦罪宣告 Pardon**

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

## 讀經 Scripture Reading

馬太福音11:16-30 (新約:藍 p12, 紅/棕 p18 )  
司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

## 證道 Sermon

「這世代像什麼呢?」

## 回應詩\* Response Hymn\*

T#521 「你若欠缺真失望」

## 奉獻 Offertory

## 代禱 Intercession

新聖詩 #330 「主，聽阮祈禱」  
“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安”

## 報告 Announcements

## 散會詩歌\* Sending Hymn\*

T#395 「至聖天父阮感謝祢」 TAFPC Choir 領唱

## 祝禱差遣\* Benediction and Sending Forth\*

阿們頌\* (Threefold Amen\*)

## 殿樂 Postlude

默禱(Silent Prayer)

\*方便站立的人，請站立 (\*Please stand as you are able)

## 消息報告:

- 下禮拜日11/14成人主日學，我們歡迎梁耕三教授為我們分享《從科學巨擘的論述談一神教信仰：Albert Einstein & Stephen Hawking》。
- 下禮拜日11/14下午五點，我們有一個參觀 Somerset Presbyterian Church 的活動，歡迎大家自由參加。地址是100 John F. Kennedy Boulevard, Somerset, NJ。

## 小會公告:

- 小會訂於今日下午一點舉行網路會員大會，選舉新年度長老與執事。提名委員會推薦名單如下：

長老候選人：

張文旭（第二任，三年）

何德淵（第一任，二年）

執事候選人：

蔡賢奕（第二任，三年）

洪潔君（第一任，三年）

唐乃傑（第一任，三年）

目前仍缺長老候選人兩名（三年任），執事四名（兩位二年任，兩位一年任），將進一步由大會提名選出。

擔任長執同工是個人信仰實踐的機會與挑戰，小會鼓勵大家一起同工，為教會的使命奉獻力量。請大家在會前多多禱告，並在大會現場踴躍提名、接受提名。

## 主內交通與代禱：

- 教會的合一；教會事工的方向；教牧長執同工的智慧及身心靈；蕭清芬牧師及家人；鄭再榮兄；啟明兄及家人；江德欽長老及家人；彭昕醫師家人；潔君姊及家人；雪香姊及家人；Audrey Tseng及家人；純貞姐及家人；淑華姐的女婿、女兒；淑真姐(Sue Liu)的母親；佩芬姐的先生 Keene Benson；詠恩姐的父親黃牧師；怡和兄秀美姐及家人；志維兄芳如姐及家人；村仁兄及家人；明艷姊及家人；Nua 姐的父親；秀芬姐的父親；俊彥兄與尚芬姐；教會兄姊們的新生兒孫；待產的姊妹們；教會長輩的健康；教會各事工(SKY、青少年與兒童、社青、家庭團契、婦女)；兄姊的工作；退休兄姊們生活上的改變與適應。

經常奉獻: \$2,000 (10/24- 10/31/2021)

教會行事表:

週	聚會項目	時間	主理	講題/經文	地點
日	成人 主日學 (11/7)	09:00 am   10:30 am	蔡佳君	認識教會(2)	Online
日	台語 禮拜 (11/7)	10:30 am   11:45 am	謝大立	這世代像什麼呢? 馬太福音 11:16-30	Online
日	華語 禮拜 (11/7)	11:30 am   12:45 pm	蔡佳君	兩個小錢 馬可福音 12:38-44	Online
日	網路會 員大會 (11/7)	01:00 pm   02:30 pm	張文旭	選舉新年度長老與 執事	Online
二	婦女 查經 (11/9)	10:00 am   noon	楊純貞	詩篇 Psalm 111-120 箴言 CH.23-24	Online
日	成人 主日學 (11/14)	09:00 am   10:30 am	梁耕三	從科學巨擘的論述 談一神教信仰: Albert Einstein & Stephen Hawking	Online
日	台語 禮拜 (11/14)	10:30 am   11:45 am	蔡佳君	當你睡醒之時 但以理書 12: 1-3	Church Online